

Universitätsbibliothek Wuppertal

Iustini Historiae Philippicae

Iustinus, Marcus Iunianus

Lipsiae, 1830

Liber XXXI

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-5322](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-5322)

LIBER XXXI.

BREVIARIUM CAPITUM.

1. Romani Antiochum Syrum legatione coërcent: a Nabide Graeciam liberari iubent. Hannibalis nomen Romanis formidabile.
2. Hannibal Romanorum insidias fugiens, ad Antiochum cursum dirigit.
3. Nabis duobus proeliis fractus, post Romanorum discessum arma movet. Hannibalis ad Antiochum de opprimendis Romanis consilium.
4. Carthaginienses ab Antiocho sollicitati, rem Romanis significant; qui politico strategemate Hannibalem ab Antiocho divellunt.
5. Iteratum Hannibalis consilium de bello in Italia Romanis inferendo.
6. Antiochi adulatores Hannibalis sana consilia rident: inde subversio Antiochi, qui terrestri et navali proelio a Romanis superatur.
7. Scipiones, ducto in Africam exercitu, pacis leges Antiocho praescribunt, quas ipse repudiat.
8. Bello reparato, et pugna commissa, caesis quinquaginta Asiaticorum millibus, Antiochus subactus pacem petit et obtinet.

CAPUT I.

MORTUO Ptolemaeo Philopatore, rege Aegypti, contemptaque parvuli filii eius aetate, qui in spem regni relictus praedae etiam domesticis erat, Antiochus, rex Syriae, occupare Aegyptum statuit. Itaque Phoenicen, ceterasque Syriae quidem, sed iuris Aegypti, civitates

Lib. XXXI.

CAP. I. §. 2. *iuris Aegypti.* Scheffer's Aenderung *Aegyptii* ist unnöthig. Vergl. IX, 1, 3: *Nunc Lacedaemoniorum, nunc Atheniensium iuris habita est.* c. 5, 8: *Initio veris tres duces in Asiam Persarum iuris praemittit.* XXXVIII, 3, 3: *Cappadocia iuris esse Mithridatis coepit.* XLII, 5, 8: *iuris Romanorum futuram*

quum invasisset, legatos ad eum senatus mittit, qui denuntiarent ei, *abstineret regno pupilli, postremis patris precibus fidei suae traditi*. Quibus spretis, interiecto tempore alia legatio supervenit, quae, omissa pupilli persona, *civitates, iure belli factas populi Romani, in integrum restitui iubebat*. Abnuenti bellum denuntiatum: quod ille facile susceptum, infelicititer gessit. Eodem tempore et Nabis tyrannus multas Graeciae civitates occupaverat. Igitur senatus, ne uno tempore duplici bello Romanae vires distinerentur, scripsit Flaminio, *si ei videatur, sicuti Macedoniam a Philippo, ita Graeciam a Nabide liberet*. Ob quam causam imperium ei prorogatum [est]. Terribile quippe Antiochi bellum Hannibalis nomen faciebat, *quem aemuli eius occultis mandatis cum Antiocho inisse societatem apud Romanos criminabantur; negantes, eum aequo animo sub legibus vivere, assuetum imperio, et immoderata licentia militari; semperque, taedio quietis urbanae, novas belli causas cir-*

Parthiam affirmans. Ueber die Redensart *iuris esse alicuius* siehe die Anmerk. zu IX, 1, 3.

§. 6. *distinerentur*. S. die Anmerk. zu VI, 6, 3.

Macedoniam a Philippo. Auffallend; denn Philipp wurde nicht aus Makedonien vertrieben, sondern ihm dasselbe als alleiniges Besitzthum gelassen, nach XXIX, 4, 17. Vielleicht ist unsere Stelle schon früh verdorben; die Handschriften geben keine Aushilfe.

§. 8. *immoderata licentia militari*. Vorstius hat hier den Dativ setzen wollen; allein *assuescere* wird auch mit dem Ablativ verbunden, wie fast ausschliesslich bei Cicero. Vergl. meine Bemerk. zu Cic. Cat. II, 5. p. 130 und die Herausgeber zu Liv. XXXI, 35, 3.

semperque. Nämlich *dicentes, affirmantes*, welches aus dem vorhergehenden *negantes* herauszunehmen ist. Dieser Sprachgebrauch erklärt sich aus den allgemeinen Regeln vom Zeugma. Corn. Nep. Cim. 1, 4: *negavit, se passuram, Miltiadis progeniem in vinculis publicis interire, quoniam prohibere posset, seque Calliae nupturam*. So muss auch nicht selten aus dem vorhergehenden *ne* ein *ut* herausgenommen werden. Iust. I, 10, 19: *Hortatur, ne moenibus magis, quam armis confidant patianturque se commune bellum recentiore ira gerere*. Corn. Nep. Han. 12, 2: *qui a rege peterent, ne inimicissimum suum secum haberet sibi que dederet*, wo Bremi nachzusehen ist. Ja selbst nach *nemo* ist ein *quisque* zu ergänzen bei Horat. Sat. I, 1. Vergl. Iust. XXV, 5, 3. Auch in der griechischen Sprache findet sich ein solches

cumspicere. Quae etsi falsa nuntiata fuissent, apud timor-
mentes tamen pro veris habebantur.

CAP. II. Denique senatus metu perculsus, ad specu-
landos actus Hannibalis, legatum in Africam Cnaeum Ser-
vilius mittit; eique tacitis mandatis praecipit, *si posset,*
eum per aemulos eius interficeret, metuque invidia nomi-
nis tandem populum Romanum liberaret. Sed res Han-
nibalem non diu latuit, virum ad prospicienda cavenda-
que pericula peritum, nec minus in secundis adversa, quam
in adversis secunda cogitantem. Igitur quum tota die in
oculis principum, legatique Romani in foro Carthagi-
niensium obversatus in supremum fuisset, appropinquante
vespere equum conscendit, et rus urbanum, quod pro-

Zeugma. Beiträge liefern Wopkens *Lectt.* Tull. I, 9. Valckenaer zu He-
rodot. VII, 104: Hemsterhus. zu Lucian. T. III, p. 376. Drakenb. zu Liv.
XL, 42, 11. Ruhnken zu Rutil. Lup. p. 46 seq.

CAP. II. §. 2. *ad prospicienda — peritum.* Gewöhnlich lies't man
jetzt nach den Handschriften *paratum*. Dagegen vertheidigt Oudendorp
zu Appulei. *Apolog.* T. II, p. 385: *rudēs et imperitas aures ad male*
audiendum habens, wo dieselbe Verschiedenheit der Lesart sich findet,
die Lesart der ältern Ausgaben *peritum*, welche von den Herausgebern
als unlateinisch verworfen ist, indem er sagt: *Sane qui dixerit peri-*
tus ad literas eum male latine dixisse, non dubium est. Sed peri-
tus ad pericula cavenda, pro, peritus eorum, quae faciunt ad pe-
ricula cavenda, recte defendi posse existimo. Valet tum peritus idem
quod expertus. Dabei vergleicht er Cic. p. Font. c. 15: *Virum ad la-*
bores belli impigrum, ad pericula fortem, ad usum ac disciplinam peri-
tum, ad consilia prudentem. Allerdings kann bei *peritus* die Präposi-
tion *ad* stehen, nur muss diese nicht mit *peritus* so eng in eine Con-
struction verflochten werden. *Peritus* steht absolut, und durch die
Präposition *ad* wird die Richtung, das Ziel, in Bezug auf welches ein
Ausspruch gelten soll, angezeigt. Daher steht auch die Präposition bei
rudis und ähnlichen Adjectiven. S. die Anmerk. zu XXV, 4: *ad de-*
vincenda regna invictus; und zu I, 1, 5: *rudēs adhuc ad resisten-*
dum populos.

§. 3. *in supremum.* Gronov zu Plaut. *Asin.* III, 3, 4 will hier *in*
supremam ändern, so dass *horam diei* zu ergänzen wäre; wogegen Vor-
stius und Scheffer mit Recht erinnert haben, dass auch die gewöhnli-
che Lesart dies bedeuten könne, indem man *diem* ergänze, so dass also
in supremum für *in supremam partem diei* stünde.

rus urbanum. Man hat hier durchaus entweder *suburbanum* oder
rus suburbanum lesen wollen; allein unnöthig. Cic. *Ferr.* III, 86, 199:

pter litus maris habebat, ignaris servis, iussisque ad por-
 4 tam revertentem opperiri, contendit. Habebat ibi naves
 cum remigibus occulto sinu litoris absconditas: erat et
 grandis pecunia in eo agro praeparata, ut, quum res exe-
 5 gisset, nec facultas fugam, nec inopia, moraretur. Lecta
 igitur servorum iuventute, quorum copiam Italicorum ca-
 ptivorum numerus augebat, navem conscendit, cursum-
 6 que ad Antiochum dirigit. Postera die civitas principem
 suum, ac tum temporis consulem in foro expectabat.
 7 Quem ut *profectum* nuntiatum est, non aliter, quam si
 urbs capta esset, omnes trepidavere, exitiosamque sibi
 8 fugam eius ominati sunt. Legatus vero Romanus, quasi
 bellum iam illatum Italiae ab Hannibale esset, tacitus Ro-
 mam regreditur, trepidumque nuntium refert.

- 1 CAP. III. Interim in Graecia Flamininus, iuncta cum
 quibusdam civitatibus societate, Nabidem tyrannum duo-
 bus continuis proeliis subegit, et graviter fractum, velut
 2 exsanguem, in regno reliquit. Sed libertate Graeciae
 restituta, deductisque ab urbibus praesidiis, quum Roma-
 nus exercitus in Italiam reportatus esset, velut vacua rur-
 sus possessione sollicitatus, multas civitates repentino bello
 3 invasit. Quibus rebus exterriti Achaei, ne vicinum malum
 etiam ad se serperet, bellum adversus Nabidem decernunt,
 ducemque praetorem suum Philopoemenem, insignis in-
 4 dustriae virum, constituunt; cuius in eo bello tanta virtus
 enituit, ut opinione omnium Flaminio Romano impera-
 5 tori compararetur. Eodem tempore Hannibal, quum ad
 Antiochum pervenisset, velut Deorum munus excipitur:
 6 tantusque eius adventu ardor animis regis accessit, ut non

habet idem in urbanis praediis; in Bezug auf welche Stelle Ernesti Clav. s. v. praedium bemerkt: Praedia urbana sunt apud Ictos omnia aedificia sive in urbe, sive in villa, ad urbanorum modum facta.

CAP. III. §. 1. Nabidem. S. die Anmerk. zu XXX, 4, 5.

§. 6. *animis regis*. Man bemerke den Pluralis *animis* in Bezug auf eine Person, insofern dadurch auf alle einzelnen Erscheinungen und Aeusserungen des Herzens hingedeutet wird. Daher *animi* sich oft durch Gedanken, Gesinnungen wiedergeben lässt. Vergl. VII, 3, 9: *Bubares ante bellum amore filiae Amyntae captus omisso bello nuptias facit, depositisque hostilibus animis in affinitatis iura succedit.* XXI, 6, 1:

tam de bello, quam de praemiis victoriae cogitaret. Sed 7 Hannibal, cui nota Romana virtus erat, negabat opprimi Romanos, nisi in Italia posse. Ad hoc sibi centum 8 naves, et decem millia peditum, et mille equitum poscebat, promittens, hac manu non minus bellum, quam gesserit, Italiae restauraturum; et in Asia 9 regi sedenti aut victoriam de Romanis, aut aequas pacis conditiones relaturum: quippe et Hispanis bello fla-

mittunt ad speculandum eius animos Hamilcarem. Auch wird der Pluralis von *animus* besonders dann gebraucht, wenn es soviel als *audacia*, *temeritas*, *superbia*, *ferocia* bedeutet, wie I, 4, 4: *ne paternae maternaeque nobilitas nepoti animos extolleret*. S. Drakenb. zu Liv. II, 27, 12 und c. 39, 12. Ueber den Gebrauch des Pluralis von *Nomini*bus abstractis ist überhaupt nachzulesen Herzog zu B. G. VI, 13. Ellendt zu Cic. Brut. 82, 285.

§. 8. *mille equitum*. Gewöhnlich wird *equites* gelesen; die aufgenommene Lesart bieten die meisten und besten Handschriften, so wie die Lesart *equites* sicherlich eine Aenderung der Abschreiber ist, die *mille* mit dem Genitiv ungrammatisch fanden. *Mille* steht aber oft als Substantiv, wenn von einem Tausend die Rede ist, eine Anzahl von Tausend, *χιλιάς*. Bemerkenswerth ist, was darüber gesagt wird von Cell. N. A. I, 16: *In his atque multis aliis mille numero singulari dictum est. Neque hoc, ut quidam putant, vetustati concessum est, aut per figurarum concinnitatem admissum est, sed sic videtur ratio poscere. Mille enim non pro eo ponitur, quod graece χίλιοι dicitur, sed quod χιλιάς, et sicuti una χιλιάς et duae χιλιάδες, ita unum mille et duo millia certa atque directa ratione dicitur. Quamobrem id quoque recte et probabiliter dici solitum, mille denarium in arca est et mille equitum in exercitu est. Ebenso in der bekannten Stelle bei Corn. Nep. Mil. 5, 1: Ea mille misit militum. Datam. 8, 3: quum de ipsius exercitu non amplius hominum mille cecidisset. Cic. p. Mil. 20, 53: quo in fundo propter insanas illas substructiones facile mille hominum versabatur valentium. Mehrere Beispiele liefert Drakenb. zu Liv. V, 26, 5. In diesem Falle wird auch, wenn *mille* das Subject ist, der Singularis des Verbi vorzuziehen seyn, wenn gleich der Pluralis nicht unlateinisch seyn würde, insofern *mille* als ein Collectivum betrachtet werden kann. S. Gronov. de Pec. vet. I, 10. Garatoni zu Cic. p. Mil. l. l. Breui zu Corn. Datam. l. l.*

§. 9. *in Asia regi sedenti*. Ich habe die Lesart mehrerer Handschriften und alten Ausgaben aufnehmen zu müssen geglaubt; die gewöhnliche Lesart, *in Asiam* ist weit weniger gefällig. — *Sedere* drückt häufig aus, *in Unthätigkeit leben*, *an einer Sache keinen Theil nehmen*. Cic. ad Att. X, 8: *sedeo enim πλουτοκῶν*. IX, 12: *Ego ipse sedeo*.

*grantibus ducem tantum deesse; et Italiam notio-
rem sibi nunc, quam pridem fuisset: sed nec Carthaginem
quieturam, sociamque se ei sine mora praebituram.*

- 1 CAP. IV. Quum regi consilia placuissent, mittitur Car-
thaginem unus ex comitibus Hannibalis, qui in bellum cu-
pidos hortetur, *Hannibalemque cum copiis adfuturum*
nuntiet: *nihil, dicat, partibus, nisi animos Carthagi-*
niensium deesse: Asiam et vires belli et sumptum prae-
2 *bituram.* Haec quum perlata Carthaginem essent, nun-
tius ipse ab inimicis Hannibalis comprehenditur, et per-
ductus in senatum quum interrogaretur, *ad quem missus*
esset, punico ingenio respondit, *se ad universum sena-*
tum missum: nec enim hoc opus singulorum, sed uni-
3 *versorum esse.* Dum multis diebus deliberant, an eum
Romam ad purgandam publicam conscientiam mittant,
tacitus conscensa nave ad Hannibalem revertitur: quo co-
gnito, Carthaginenses ultro rem Romam per legatum
4 deferunt. Romani quoque ad Antiochum legatos misere,
qui sub specie legationis, et regis apparatus specularen-
tur, et Hannibalem aut Romanis mitigarent, aut assiduo
5 colloquio suspectum invisumque regi redderent. Itaque
legati quum Ephesi convenissent ad Antiochum, mandata
6 ei senatus tradunt. Dum responsum expectant, omnibus
diebus assidui circa Hannibalem fuere, dicentes, *timide*
eum a patria recessisse, quum pacem Romani, non tam

CAP. IV. §. 5. *convenissent ad Antiochum.* Mit Unrecht hat der sonst behutsame Vorstius an der Latinität dieser Stelle Anstoss genommen, indem er die Präposition *ad* streichen wollte; wiewohl der Accusativ der Person ohne Präposition gewöhnlicher ist; wie XLIII, 3, 8: *Itaque regem Segobrigiorum, Nannum nomine, — amicitiam petentes conveniunt*, wo jedoch auch eine Handschrift und mehrere alte Ausgaben die Präposition *ad* hinzufügen, Ovid. Met. VII, 666:

*Ad regem Cephalus simul et Pallante creati
Conveniunt etc.*

Eine andere Stelle citirt Heinsius zu Ovid. Fast. II, 669 aus Dictys Cre-
tens. Lib. III: *cuncti reges ad Achillem conveniunt.* Quintil. Inst. II, 2, 3: *Neque vero satis est summam praestare abinentiam, nisi disciplinae severitate convenientium ad se mores adstrinxerit.* Das Von Abr. Gronov Citat aus Liv. XXIX, 10: *quingenti fere Numidae ad eum conveniunt*, findet sich an dieser Stelle nicht.

cum republica eius, quam cum eo factam, summa fide custodiant; nec bella eum Romanorum magis odio, 7 quam patriae amore gessisse, cui ab optimo quoque etiam spiritus ipse debeatur. Has enim publicas inter populos, non privatas inter duces bellandi causas esse. Inde res gestas eius laudare. Quorum sermone laetus sae- 8 pius cupidiusque cum legatis colloquebatur, ignarus, quod familiaritate Romana odium sibi apud regem crearet. Quippe Antiochus tam assiduo colloquio reconciliatam eius 9 cum Romanis gratiam existimans, nihil ad eum, sicuti solebat, referre; expertemque totius consilii, veluti hostem proditoremque suum, odisse coepit. Quae res tantum apparatus belli, cessante imperatoria arte, corrumpit. Se-10 natus mandata fuerant, ut contentus terminis Asiae esset, ne ipsis ingrediendi Asiam necessitatem imponeret. Quibus spretis, non accipiendum bellum statuit, sed inferendum.

CAP. V. Dicitur, quum frequenter de bello consilium 1 habuisset, remoto Hannibale, tandem eum vocari iussisse, non ut ex sententia eius aliquid ageret, sed ne per omnia eum sprevisse videretur; omnibusque perrogatis postremum interrogasse. Quo ille animadverso, *intelligere se 2 professus est, non quia egeat consilio, sed ad supplendum numerum sententiarum se vocatum; tamen et odio Romanorum, et amore regis, apud quem solum tutum sibi exilium relictum sit, se viam gerendi belli edisser- turum. Veniam deinde libertati praefatus, nihil se aut 3 consiliorum, aut coeptorum praesentium probare ait: neque sedem belli Graeciam sibi placere, quum Italia uberior materia sit: quippe Romanos vinci non nisi ar- 4 mis suis posse; nec Italiam aliter, quam Italicis viribus subigi: siquidem diversum ceteris mortalibus esse illud*

CAP. V. omnibusque perrogatis. Statt quum omnium sententias perrogasset; denn man sagt gemeiniglich sententias perrogare. S. Corte zu Plin. Ep. IV, 22, 3. Hinsichts der Bedeutung der Präposition per in der Zusammensetzung siehe die Anmerk. zu II, 15, 9.

§. 4. diversum ceteris mortalibus. Diversus in der Bedeutung von contrarius habe ich schon zu XV, 1, 1 angemerkt; in welcher es dann

5 *et hominum et belli genus. Aliis bellis plurimum mo-*
menti habere, priorem aliquam cepisse occasionem loci
temporisque, agros diripuisse, urbes aliquas expugnas-
se: cum Romano, seu occupaveris prior aliqua, seu
viceris, tamen etiam cum victo et iacente luctandum
6 *esse. Quamobrem si quis eos in Italia lacessat, suis*
eos opibus, suis viribus, suis armis posse vincere, sicut
7 *ipse fecerit. Sin vero quis illis Italia velut fonte virium*
cesserit, perinde falli, ac si quis amnes non ab ipsis
fontium primordiis derivare, sed concretis iam aqua-
8 *rum molibus avertere, vel exsiccare velit. Haec et se-*
creto se censuisse, ultroque ministerium consilii sui ob-
9 *tulisse, et nunc praesentibus amicis ideo repetisse, ut*
scirent omnes rationem gerendi cum Romanis belli;
eosque foris invictos, domi fragiles esse. Nam prius
illos urbe quam imperio, prius Italia quam provinciis
exui posse: quippe et a Gallis captos, et a se prope
deletos esse: neque se umquam victum prius, quam ter-
ris eorum cesserit. Reverso Carthaginem, statim cum
loco fortunam belli mutatam.

1 CAP. VI. Huic sententiae obtrectatores amici regis
 erant, non utilitatem rei cogitantes, sed verentes, ne,
 probato consilio eius, primum apud regem locum gratiae
 2 occuparet. Et Antiocho non tam consilium, quam auctor
 displicebat, ne gloria victoriae Hannibalis, non sua es-
 3 set. Omnia igitur variis assentationum adulationibus cor-

auch mit einem Dativ verbunden wird. *Vellei. Pat. II, 75, 2: Quis non diversa praesentibus contrariaque expectatis aut speret aut timet? Quintil. XII, 10: Nihil tam est Lysiae diversum, quam Isocrates.*

§. 5. *tamen etiam cum victo.* In andern Ausgaben wird *tum* statt *tamen* nach einer häufigen Verwechselung in den Handschriften gelesen. Die Wiederholung der Präposition *cum* darf nicht auffallen, da Justin häufig dergleichen hat. So gleich nachher §. 6. *si quis — sin vero quis — ac si quis.* XXXVII, 2, 2: *Nam et eo, quo genitus est anno, et eo quo regnare primum coepit.* S. die Anmerk. zu VII, 1, 11: *Pulso deinde Mida — aliisque regibus pulsus.* Vergl. *Wasse zu Sall. Jug. 26. p. 101.*

CAP. VI. §. 3. *assentationum adulationibus.* Man bemerke diese Zusammenstellung verwandter Begriffe, welche sich öfter bei Dichtern

rumpebantur: nihil consilio vel ratione agebatur. Rex ipse per hiemem in luxuriam lapsus novis quotidie nuptiis deditus erat. Contra Acilius Romanus consul, qui ad hoc bellum missus erat, copias, arma, ceteraque bello necessaria summa industria parabat; civitates socias confirmabat, dubias illiciebat: nec alius exitus belli, quam apparatus utriusque partis fuit. Itaque prima belli congressione quum cedentes suos rex cerneret, non laborantibus auxilium tulit, sed fugientibus se ducem praebuit, castraque ditia victoribus reliquit. Deinde quum in Asiam, praeda Romanis occupatis, fugiendo pervenisset, poenitere neglecti consilii coepit; revocatoque in amicitiam Hannibale, omnia ex sententia eius agere. Interim nuntiatur, Aemilium, Romanum ducem, cum octoginta rostratis navibus in bellum navale a senatu missum, adventare: quae res illi spem restituendae fortunae dedit. Itaque priusquam sociae civitates ad hostes deficerent, decernere navali proelio statuit, sperans cladem, in Graecia acceptam, nova posse victoriae gloria aboleri. Tradita igitur Hannibali classe, proelium committitur. Sed nec Asiani milites Romanis, neque naves eorum pares rostratis navibus fuere; minor tamen clades ducis sollertia fuit. Romam nondum opinio victoriae venerat, et idcirco in consulibus creandis suspensa civitas erat.

CAP. VII. Sed adversus Hannibalem ducem quis melior quam Africani frater crearetur, quum vincere Poe-

findet, und von spätern Prosaikern nicht selten nachgeahmt ist, um einen gewissen Nachdruck zu erzwingen. Ein Begriff wäre hinreichend. *Virg. Aen. II, 458: Evado ad summi fastigia culminis. V, 422: magnos membrorum artus. Iust. XXIV, 8, 4: desilientem in templum per culminis aperta fastigia. XXIX, 1, 5: cui ex facinoris crimine cognomentum Philopator fuit. Liv. VIII, 24, 12: quid in tanto discrimine periculi cunctaretur.*

§. 6. *poenitere neglecti consilii coepit.* S. die Anmerk. zu XXXVIII, 10, 11: *Poenitere deinde dimissi Demetrii coepit.*

§. 8. *nova posse victoriae gloria.* So lesen mehrere Handschriften; gewöhnlich; *nova posse victoria aboleri.*

- 2 nos opus Scipionum esset? Creatur igitur consul Lucius Scipio; eique datur legatus frater Africanus, ut intelligeret Antiochus, non maiorem fiduciam se in Hannibale
- 3 victo, quam Romanos in victore Scipione habere. Traiicientibus in Asiam Scipionibus exercitum iam utrobique profligatum bellum nuntiatum est; victumque Antiochum
- 4 terrestri, Hannibalem navali bello invenerunt. Primo igitur adventu eorum legatos pacem petentes ad eos Antiochus mittit, peculiare donum Africano ferentes ipsius
- 5 filium, quem rex parvo navigio traiicientem ceperat. Sed Africanus, *privata beneficia a rebus publicis secreta esse*, dixit; *aliaque esse patris officia, alia patriae iura, quae non liberis tantum, verum etiam vitae ipsi*
- 6 *praeponantur. Proinde gratum se munus accipere, privatoque impendio munificentiae regis responsurum. Quod ad bellum pacemque pertineat, nihil neque de*
- 7 *iure patriae decidi posse*, respondit. Nam neque de redimendo filio umquam tractavit, nec senatum de eo agere permisit; sed, ut dignum maiestate eius erat, *armis*
- 8 *se recepturum filium dixerat. Post haec leges pacis dicuntur: ut Asia Romanis cederet: contentus Syriae regno esset: naves universas, captivos et transfugas traderet; sumptumque omnem belli Romanis restitueret.*
- 9 Quae quum nuntiata Antiocho essent, *nondum ita victum se esse respondit, ut spoliari se regno pateretur; bellique ea irritamenta, non pacis blandimenta esse.*
- 1 CAP. VIII. Igitur quum ab utrisque bellum pararetur, ingressique Asiam Romani Ilion venissent, mutua gratulatio Iliensium ac Romanorum fuit: Iliensibus *Aeneam, ceterosque cum eo duces a se profectos; Romanis, se ab*
- 2 *his procreatos*, referentibus. Tantaque laetitia omnium fuit, quanta esse post longum tempus inter parentes et liberos solet. Iuvabat Ilienses, nepotes suos, Occidente et Africa domita, Asiam ut avitum regnum vindicare,

CAP. VII. §. 3, *profligatum bellum*. S. die Anmerk. zu XXII, 8, 1.

CAP. VIII. §. 1. *ab utrisque*. Ueber den Pluralis von *utroque* siehe die Anmerk. zu I, 9, 17; IX, 7, 8.

optabilem Troiae ruinam fuisse dicentes, ut tam feliciter renasceret. Contra Romanos, avitos lares, et in- 4
cunabula maiorum, templaque ac Deorum simulacra in-
plebile desiderium videndi tenebat. Profectis ab Illo Ro- 5
manis Eumenes rex cum auxiliis occurrit: nec multo post
proelium cum Antiocho commissum. Quum in dexte- 6
riore cornu pulsa legio Romana maiore dedecore, quam
periculo ad castra fugeret, M. Aemilius tribunus mili-
tum, ad tutelam castrorum relictus, armare se milites
suos, et extra vallum progredi iubet, strictisque gladiis
fugientibus minari, morituros dicens, nisi in proelium
revertantur; infestioraque sua, quam hostium castra
inventuros. Attonita tam ambiguo periculo legio, co- 7
mitantibus commilitonibus, qui fugere eos prohibuerant,
in proelium revertitur, magnaue caede edita, initium
victoriae fuit. Caesa hostium quinquaginta millia, ca- 8
pta undecim. Antiocho pacem petenti, nihil ad supe-
riores condiciones additum, Africano praedicante, Ro-
manos neque si vincantur animis minui; neque si vin-
cant, secundis rebus inolescere. Captas civitates in- 9
ter socios divisere muneris Romani, aptiorem gloriam,

§. 7. *revertitur.* Corte zu Lucan. IV, 336 wollte nach seiner Handschrift *revertuntur* lesen. Allein mit Unrecht. S. die Anmerk. zu V, 15.

§. 8. *Romanos neque si etc.* Ich habe diese Lesart der Handschriften des Bongarsius und Anderer der gewöhnlichen: *neque Romanis — animos minui* vorgezogen, nicht als wenn ich mit andern Herausgebern in dieser eine Solöcismus fände, indem *inolescere* zu den vorhergehenden *Romanis* nicht passe; denn man kann entweder das vorhergehende *animos* bei *inolescere* ergänzen, wie es heisst bei Sall. Cat. 6, 7: *Eo modo minime posse putabant per licentiam inolescere animum humanum*; oder aus *Romanis* leicht ein Pronomen *eos* herausnehmen, worüber Drakenb. zu Liv. XXIII, 15, 4 zu vergleichen ist; sondern deswegen, weil mir die Stellung des *neque* zu Anfange des Satzes missfällt, welches richtiger seinen Platz hinter dem Subjectsaccusativ findet.

§. 9. *divisere muneris Romani.* Ich habe die Lesart fast aller Handschriften und alten Ausgaben wieder aufgenommen, da nach meiner Ansicht spätere Herausgeber mit Unrecht dieselbe angegriffen und geändert

quam possessiones voluptarias iudicantes: quippe victoriae gloriam Romano nomini vindicandam; opum luxuriam sociis relinquendam.

haben. Gewöhnlich ist in den Ausgaben das Wort *muneris* als unerklärbar gestrichen worden; obgleich es fast allgemeine handschriftliche Bestätigung hat. Der Zusatz *muneris Romani* giebt auch hier den Ergänzungsbegriff, die nähere Bestimmung zu *captas civitates*, als welche dieselben von den neuern Besitzern angesehen werden sollten: nämlich als ein Geschenk des römischen Volkes. Sie vertheilten die Städte als ein Geschenk des römischen Volkes. Ebenso heisst es XLII, 5, 8: *iuris Romanorum futuram Parthiam affirmans, si eius regnum muneris eorum esset*. Sueton. Tib. c. 12: *per quosdam beneficii sui centuriones*, d. i. welche ihm die Stelle als Centurionen zu verdanken hatten. Andere Beispiele siehe in der Anmerk. zu XIII, 4, 9.